

Avant de procéder à la lecture du rapport annuel, les messieurs dont les noms suivent furent élus scrutateurs, savoir : MM. Félix Tessier, Jas McCone et Jos Archer jr.  
Le Président donna alors lecture du rapport suivant :

**LA BANQUE NATIONALE**

Trente-septième rapport annuel des Directeurs aux actionnaires de La Banque Nationale.

Messieurs,

Vos Directeurs ont l'honneur de vous soumettre le trente-septième rapport annuel des opérations de la Banque Nationale, pour l'année écoulée le 30 avril, 1897, avec l'état ordinaire de l'actif et du passif.

Le compte de profits et pertes se résume comme suit :—

Par balance au crédit de profits et pertes au 30 avril '96. \$ 42,260.39  
Par profits de l'année après avoir pourvu pour les intérêts accrus sur dépôts..... 146,179.37

Formant la somme de \$188,439.76  
Qui a été appropriée comme suit :

Pour dividende No 64, 2½ 0/10 payable le 2 nov. 1896 ..... \$30,000.00  
Pour dividende No 65, 2½ 0/10 payable le 1er mai 1892..... 30,000.00  
Pour dettes mauvaises et douteuses. . . 51,633.99  
Pour fonds de réserve..... 50,000.00  
161,633.99

Laissant au crédit de profits et pertes une balance de... \$ 26,805.77

L'inspection à toutes les succursales faite durant l'année démontre un état d'affaires satisfaisant, avec une tendance à l'amélioration.

Notre personnel continue à faire son devoir à notre entière satisfaction.

Le tout humblement soumis,  
(Signé) R. AUDETTE, Président.

**BILAN**

LE 30 AVRIL 1897

**PASSIF**

Billets en circulation.....	\$ 903,532 00
Dépôts portant intérêt.....	\$2,510,709 11
Dépôts ne portant pas intérêt.....	568,087 44
	\$3,078,796 55
Dividendes non réclamés \$	710 21
Dividendes No 65, payable le 1er mai 1897.....	30,000 00
	\$ 30,710 21
Dû à d'autres banques en Canada.....	\$ 28,021 42
Dû à des agences de la Banque dans le Royaume-Uni.....	64,157 68
Dû à des agences de la Banque dans les pays étrangers.....	26 21
	\$ 92,205 31
Total du passif envers le public.....	\$4,105,244 07
Fonds capital.....	\$1,200,000 00
Fonds de Réserve.....	40,000 00
Fonds de contingents.....	30,000 00
Intérêts accrus et change.....	11,700 00
Compte de Profits et Pertes.....	26,805 77
	\$1,318,505 77
	\$5,423,749 84

**ACTIF**

Espèces.....	\$ 71,723 79
Billets de la Puissance.....	222,117 00
	\$ 293,840 79
Billets d'autres banques et chèques sur d'autres banques.....	\$ 197,831 00-
Dû par d'autres banques en Canada.....	123,491 56
Dû par d'autres banques dans les pays étrangers.....	33,012 01
	\$ 354,334 57
Dépôt au Gouvernement de la Puissance en garantie des billets en circulation.....	\$ 46,350 00
Débitures de la Puissance.....	35,000 00
Prêts à demande sur actions et débiteures.....	4,750 00
	\$ 86,100 00
Total des ressources immédiates.....	\$ 734,275 36
Prêts courants, escomptes et avances au public.....	\$1,480,209 34
Billets et effets de commerce escomptés, en souffrance (pertes pourvues).....	28,776 59
Autres créances garanties Immeubles appartenant à la Banque (autres que les édifices de la Banque).....	4,755 71
	16,624 95
	\$1,630,266 59
Edifices de la Banque, ameublement et papeterie.....	159,107 89
	\$5,423,749 81

N. LAVOIE, P. LAFRANCE,  
Inspecteur. Gérant.

Proposé par M. R. Audette, appuyé par l'Hon. Juge A. Chauveau :

"Que le rapport du Bureau de Direction, ainsi que les états y annexés qui viennent d'être lus, soient approuvés, publiés et imprimés pour l'usage des actionnaires." Adopté.

On procéda ensuite à l'élection des Directeurs et les messieurs dont les noms suivent ayant obtenu le plus grand nombre de votes furent déclarés élus, savoir : R. Audette, Ecr., A. B. Dupuis, Ecr., Hon. Juge A. Chauveau, V. Chateauvert, Ecr., Naz Fortier, Ecr., J. B. Laliberté Ecr. et Narc. Rioux, Ecr.

Le président laisse le fauteuil et M. Chs. Brochu ayant été appelé à le remplacer, il est proposé par M. Naz Fortier, appuyé par M. Jos. Huard.

"Que les remerciements des actionnaires ici présents sont dus et offerts à M. R. Audette pour les services qu'il a rendus à la présidence de cette assemblée, ainsi qu'à messieurs les scrutateurs et M. le secrétaire dans l'exercice de leurs devoirs respectifs."

Cette motion a été approuvée et l'assemblée s'ajourne.

(Signé), R. AUDETTE, Président.  
P. LAFRANCE, Secrétaire.

Québec, le 19 mai, 1897.

A une assemblée des Directeurs, tenue le même jour, R. Audette, Ecr., a été réélu président et A. B. Dupuis, Ecr., vice-président de la Banque pour l'année courante.

P. LAFRANCE, Gérant.

Plus les breuvages que vous prenez sont légers, s'ils sont purs, plus ils sont convenables pour ce climat..... Essayez la Bière et le Porter de Labatt de London.

**TRANSVAAL**

LES CONDITIONS DE LA VIE A JOHANNESBURG

Les salaires sont assez variables, toujours élevés : de 15 à 25 shillings par jour.

En ce qui concerne le coût de la vie à Johannesburg, il faut envisager qu'en cette ville quatre combinaisons se présentent au choix de l'arrivant :

- 1o Les hôtels.
- 2o Les pensions (boarding-house).
- 3o La location d'une chambre dans une maison indépendante et les repas pris dans les hôtels ou restaurants :
- 4o L'installation personnelle dans une maison particulière.

1o Dans les hôtels.— Soit qu'il s'agisse du Grand National Hotel, l'un des premiers établissements de Johannesburg, le Heath Hotel, le Goldfields Hotel, le Victoria Hotel, l'organisation est ce qu'on appelle le plan américain, chambre et tous repas compris, par opposition au plan européen qui ne comprend le plus généralement, que le prix de la chambre, indépendamment des repas.

Les prix dans ces hôtels dits de premier ordre, varient de 15 shillings à 25 shillings par jour, par personne et sont faits par semaine.

Les repas sont copieux et nombreux, la nourriture, relativement bonne, étant donné les difficultés de service et de bonnes fournitures de viandes, légumes, etc.

Les vins, liqueurs, eaux minérales (indispensables en ce pays) ne sont pas compris dans le prix convenu— il sont donc d'un montant exagéré— Vin de Champagne 1 livre sterling, vin de table ordinaire importé de 4 à 8 shillings la bouteille ; eau de Saint Galmier, 2 shillings la bouteille.

Toute consommation de liqueurs... demi-bouteilles de vin... etc., soda water 1 sh.

2o Les pensions (Boarding-houses).— Le plus souvent anglaises ou allemandes. Le prix que ces pensions demandent dépend du quartier où elles sont situées et sont variables de 10 à 15 livres sterling par mois ou environ.

En fait, il faut y ajouter non seulement tout extra, consommations, etc., mais surtout les dépenses nécessitées par le lunch pris en ville, lorsque la distance du boarding house du centre des affaires le rend obligatoire.